

|                    |             |              |                    |
|--------------------|-------------|--------------|--------------------|
| Art des Fahrzeuges | Fabrikmarke | Typ          | Typenschein-Nummer |
| Arbeitskarren      | MITSUBISHI  | FD 50 (F 20) | CH 5935 22         |

|                    |   |
|--------------------|---|
| Hersteller         | MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD., Tokyo / Japan                                    |
| Erkennungsmerkmale | auf Herstellerplakette "FD 50"<br>vor Fahrgestellnummer "F 20"                      |
| Herstellerplakette | rechts, auf Frontblech  |
| Fahrgestellnummer  | rechts, hinten oben auf Fahrgestell-Kasten  |
| Motorzeichen       | "S6E2" links, vorn seitlich auf Block (erhaben eingegossen, Zahl "2" eingeschlagen) |
| Hauptimporteur     | Robert AEBI AG, 8023 Zürich   |
| Geprüftes Fahrzeug | F20-00105   |

|                   |   |
|-------------------|---|
| Fahrgestell       |   |
| Anzahl Achsen     | 2 Anzahl Räder 6  |
| Lenkung           | hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch, auf ER                          |
| Getriebe          | Drehmomentwandler mit Lastschalt-Wendegertriebe                       |
| Anzahl Gänge      | 2 Achsantrieb VR  |
| Betriebsbremse    | hydraulisch, Innenbacken, Unterdruckhilfe, wirkend auf Vorderräder    |
| Hilfsbremse       | mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Kardanwelle bzw. auf Vorderräder |
| Feststellbremse   | wie Hilfsbremse   |
| Dauerbremse       | -   |
| 2-Kreis-Kontrolle | -   |

|       |                   |                       |                 |         |
|-------|-------------------|-----------------------|-----------------|---------|
| Motor | Marke             | MITSUBISHI            | Typ             | S 6 E 2 |
|       | Bauart            | Reihe                 | Takte           | 4       |
|       | Treibstoff        | D                     | Lage            | Mitte   |
|       | Kühlung           | Wasser                | Anzahl Zylinder | 6       |
|       | Bohrung           | 98,0                  | Hub             | 98,0    |
|       | Hubraum           | 4433                  | Steuer-PS       | 22,58   |
|       | Leistungs-kW      | 59 (DIN)              | bei U/min       | 2400    |
|       | Lärm-Standmessung | 80,0                  | dB(A bei U/min  | 1800    |
|       | Schalldämpfer     | 1 Topf 500 x Ø 190 mm |                 |         |
|       | Abgasprüfung      | Bacharach 3,5         |                 |         |
|       | Entstörung        | -                     |                 |         |

|   |                                   |                |             |               |
|---|-----------------------------------|----------------|-------------|---------------|
| Karosserie                                | Gabelstapler mit Fahrerschutzdach |                |             |               |
| Anzahl Türen                              | =                                 | Geschw. Messer | =           |               |
| Sicherheitsgurten                         | v =                               | h =            | =           |               |
| Unterlegkeil                              | 280x160x150 mm                    |                | Rückspiegel | =             |
| Diebstahlsicherung                        | -                                 |                |             |               |
| Anzahl Plätze                             | t 1                               | v              | M           | h             |
| Masse *)                                  | innen                             | aussen         |             |               |
| Länge                                     |                                   | 4810           | Achsabstand | 2300          |
| Breite                                    |                                   | 1890           | Doppelachse | v h           |
| Höhe                                      |                                   | 2700           | Spurweite   | v 1400 h 1530 |
| Ueberhang                                 | v                                 | 1815           | Spurweite   | v -           |
|   | h                                 | 695            |             | h -           |
| Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile |                                   |                | Spurkreis Ø | l 6600 r 6800 |

|                                       |                          |                |                 |
|---------------------------------------|--------------------------|----------------|-----------------|
| Gewichte                              | vorn                     | hinten         | total           |
| Leergewicht                           | 3470                     | 3980           | 7450 *)         |
| Nutzlast                              |                          |                |                 |
| Gesamtgewicht                         | 3470                     | 3980           | 7450            |
| Fabrikgarantie                        |                          |                | 13360           |
| Reifengrösse                          | 7.50 - 16                | 7.50 - 16      |                 |
| Ply / bar                             | 12 / 7,0                 | 12 / 7,0       |                 |
| Tragkraft                             | 13360                    | 4950           |                 |
| für V max                             | 25                       | 25             |                 |
| Felgen                                | 6.00 - 16                | 6.00 - 16      |                 |
|                                       |                          | mech. Getriebe | autom. Getriebe |
| Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst  |                          |                |                 |
| Garantiertes Gesamtzuggewicht         |                          |                |                 |
| Geprüfte Anhängelast                  |                          |                |                 |
| Garantierte Dachlast                  |                          |                |                 |
| Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller | 25                       |                | km/h            |
| gemessen                              | 25,0 km/h bei U/min 2500 | Motor          | Zapfwelle       |

|                          |   |                  |   |          |
|--------------------------|---|------------------|---|----------|
| Ausrüstung §)            | -   |                  |   |          |
| Fernlichter              | -   |                  |   |          |
| Abblendlichter           | CR  | (E)              |   |          |
| Standlichter             | A   | (E)              |   |          |
| Schlusslichter           | R-S1  | (E)              |   |          |
| Bremslichter             | R-S1  | (E)              |   |          |
| Richtungsblinker         | v   | STANLEY 041-7195 | s | h 2a (E) |
| Rückstrahler             | v   |                  | s | h I (E)  |
| Markierlichter           | v   |                  | s | h        |
| Nebelschlusslichter      |   |                  |   |          |
| Zusätzliche Lichter      |   |                  |   |          |
| Kontroll-Nr.-Beleuchtung |   |                  |   |          |
| Scheibenwischer          | mit/ohne Waschanlage                                    |                  |   |          |
| Warnvorrichtungen        | KLAXON CH 5 0701 04<br>oder andere homologierte Modelle |                  |   |          |

Angaben für den Fahrzeugausweis

|                    |                  |            |       |
|--------------------|------------------|------------|-------|
| Art des Fahrzeuges | Arbeitskarren    |            |       |
| Marke und Typ      | MITSUBISHI FD 50 |            |       |
| Typenscheinnummer  | CH               | 5935 22    |       |
| Karosserie         | Gabelstapler     |            |       |
| Plätze             | total            | 1          | vorn  |
| Leergewicht        | 7450             | Treibstoff | D     |
| Nutzlast           | -                | Steuer-PS  | 22,58 |
| Gesamtgewicht      | 7450             | Hubraum    | 4433  |

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \* Masse / Gewichte : mit Hubgerüst, Typ V 60 B 30 sowie Gabel, Länge 1200 mm.
- + Reifenvariante : 7.50 - 16, Super-Elastic, Tragkraft pro Achse v = 14800 kg, h = 5480 kg, v/max. 25 km/h
- § Ausrüstung : Höhe der Abblend- und Standlichter sowie der Richtungsblinker vorn technisch bedingt. Abblend-/Standlicht-Scheinwerfer müssen 100 mm nach aussen versetzt werden.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- 101 - Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollaustenschlag.
- 138 - Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: Gabel (gelb/schwarz markiert)

Ort und Datum der Prüfung Regensdorf, 8.-11.2.83  
Lü/lin

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle